

# ENTRETIEN AVEC Tho Nguyen TRAN



Pierre BEAUFILS

**Théoric : Monsieur TRAN, pourquoi un lecteur de disquettes ? Pourquoi ORIC ?**

*M. Tran :* Beaucoup de micro-ordinateurs dits "familiaux" sont acquis par des personnes qui n'ont pas les moyens d'acheter un matériel plus sophistiqué et qui, pourtant, en éprouvent le besoin : petits commerçants, professions libérales, enseignants, bref ce que l'on appelle le marché semi-professionnel. Mais ils sont vite limités par le prix excessif des périphériques. Nous voulons tenter d'offrir à ce public des produits de qualité, de grande diffusion et à un

prix raisonnable. Notre lecteur de disquettes Jasmin est le premier de ces produits. Certains penseront que le prix (3 390 F) de vente de cet appareil n'est pas en rapport avec ce que je viens de dire. Il ne faut pas se leurrer : un lecteur de disquettes sera toujours "cher". Ce qui compte, c'est que le DOS employé - 36 instructions est, lui, de qualité professionnelle et transforme ORIC en un ordinateur d'une autre dimension. Nous pensons éditer sous peu un livre qui en décrira toutes les possibilités ; il n'aura rien de comparable avec les notices mal traduites de 10

pages livrées avec certains appareils. Quant à la seconde question, je dirais qu'ORIC est un bel appareil, performant et de diffusion assez importante pour justifier le lancement d'un périphérique spécialisé. Mais nous n'abandonnons pas pour autant le reste du marché. Nous produirons très bientôt un lecteur pour SPECTRUM et plus tard pour QL. Le lecteur d'ORIC sera éventuellement modifiable pour Spectrum, étant donné son aspect modulaire. Des études sont actuellement menées en ce sens...

**T. : Pourquoi votre DOS est-il sur disquette ! Aurez-vous**

### **d'autres logiciels à nous proposer par la suite ?**

*M. T :* Effectivement, le DOS n'est pas figé en ROM. Cela présente un petit inconvénient (le charger à chaque fois) et de gros avantages : il nous sera ainsi possible de le perfectionner et de le rendre plus puissant pour les besoins professionnels ; il ne sera pas nécessaire de changer le lecteur à chaque modification du DOS ! Nous avons d'ailleurs un projet à courte échéance : un super TDOS, entièrement compatible avec celui qui est fourni d'origine, qui intégrera entre le DOS classique des utilitaires de type progiciel : traitement de bases de données, traitement de texte, "calc", histogrammes... Ceci est prévu pour la rentrée des vacances 1984. D'autre part, des ingénieurs mettent actuellement au point un FORTH (un vrai ...) et un basic semi-compilé. Enfin, des maisons françaises et anglaises s'attaquent à la mise au point de logiciels couvrant d'autres domaines.

### **T : Quelle est la production de Jasmin à l'heure actuelle ?**

*M. T. :* Nous envisageons une production normale comprise entre 700 et 1 000 lecteurs par mois sur la France. Dans l'hypothèse la plus optimiste, nous pourrions monter à 2 000. Nous devons également en livrer 300 par mois sur l'Espagne, 200 par mois en Belgique. Le marché suisse est à l'étude. Quant à l'Angleterre, rien n'est encore décidé. Pour la France, dès le 5 mai, la livraison se fera sous 15 jours.

### **T : Comment est fabriqué Jasmin ?**

*M. T :* Il a été conçu en France par un groupe d'ingénieurs dont je fais partie, tout au moins pour l'électronique et le soft.

Les circuits imprimés sont fournis par une entreprise marseillaise, La partie mécanique (têtes) est fabriquée par Hitachi. Le montage est assuré au Portugal par la firme TIMEX, constructeur actuel du ZX81 et du Spectrum, qui est un gage de fiabilité.

### **T : A ce propos, quelles sont les garanties offertes à l'acheteur ?**

*M. T :* La fabrication est de qualité, comme je viens de vous le dire, mais on ne peut pas sous-estimer ce problème. Dans un premier temps, l'acheteur a une garantie de 6 mois, port à ses frais, par échange standard. Ensuite, il faudra tenir compte des frais de réparation. Du point de vue du logiciel, il y a eu au départ quelques "bugs". Certains de nos premiers clients, servis en janvier, ont accepté aimablement de jouer le rôle de cobayes. Ils m'ont ainsi permis d'effectuer un test en grande dimension et d'éliminer les rares erreurs du DOS. Pour la distribution, celle-ci sera effectuée par correspondance au départ de nos bureaux et dans un réseau de distributeurs et de boutiques.

### **T : Avez-vous d'autres projets ?**

*M. T. :* *Oui*, mais chut... Nous allons d'abord conforter notre position avec Jasmin. Mais, ne le cachons pas, nous ne prévoyons pas de micro-ordinateur. Il y en a une foule sur le marché, dont certains très valables. Il est dommage à ce propos que la France ait raté cette opportunité. Et ce ne sont pas les cerveaux qui manquent ! Ne perdons pas maintenant le marché des périphériques : Jasmin est un produit conçu et mis au point en France, il rapporte des plus values en francs français. Je peux déjà vous dire que

ous pensons produire ici un Jasmin double tête dès cet été, en fonction de la livraison par Hitachi des lecteurs. Et d'autres périphériques viendront...

### **T : Que pensez-vous de la concurrence qui s'annonce ?**

*M. T :* La concurrence est un stimulant pour le prix et la qualité. Nous avons en France la possibilité de créer de bons produits ; en veillant de près à l'industrialisation, nous pourrions obtenir des prix compétitifs.

Beaucoup d'appareils "hexagonaux" sont valables, mais la plupart ont perdu le marché vis à vis de la concurrence étrangère. Ces échecs sont dûs, le plus souvent, à une retenue de la part des organismes qui auraient pu les financer. L'investissement à risque est une notion mal admise ici.

### **T : Certains concurrents annoncent des capacités de stockage inférieures, d'autres supérieures à votre système et pourtant, c'est toujours du 3" Hitachi...**

*M. T :* Actuellement, les lecteurs de ce format ont une capacité maximum non formatée de 250 koctets par face, soit en moyenne 163,8 koctets formatés. Nous avons poussé au maximum la capacité du lecteur actuel en respectant scrupuleusement les normes de sécurité du standard IBM déjà éprouvé, ce qui nous amène à 178,5 koctets par face en gardant des secteurs de 256 octets. Il est possible de découper les pistes en secteurs de 1 024 octets ; la capacité est alors plus grande. Mais l'inconvénient est que l'utilisation de petits fichiers (c'est le cas courant) fait perdre beaucoup de place : pour 200 octets, vous en perdrez 56 d'un côté, mais 824 de l'autre. Il y a toujours un compromis à faire.